



**THE STATES assembled on Tuesday
29th April 2014, at 09.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Michael Birt.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.
was present.**

All members were present at roll call with the exception of –

Connétable John Martin Refault of St. Peter – excused attendance (arrived in the Chamber at 11.11 a.m.)
Deputy Kristina Louise Moore of St. Peter – ill

Prayers

Subordinate enactments tabled

The following enactments were tabled, namely –

Road Traffic (St. Helier) (Amendment No. 28) (Jersey) Order 2014. R&O.37/2014.
Minister for Transport and Technical Services.

Road Racing (Motor Vehicle Rally) (Jersey) Order 2014. R&O.38/2014.
Minister for Transport and Technical Services.

Community Provisions (Restrictive Measures – Ukraine) (Amendment No. 3) R&O.39/2014.
(Jersey) Order 2014.
Deputy Chief Minister for and on behalf of the Minister for External Relations.

Community Provisions (Restrictive Measures – North Korea) (Amendment No. 3) R&O.40/2014.
(Jersey) Order 2014.
Minister for External Relations.

Community Provisions (Restrictive Measures – Guinea) (Amendment No. 3) (Jersey) R&O.41/2014.
Order 2014.
Minister for External Relations.

Documents presented or laid

Elected Speaker of the States (P.160/2013): additional comments. P.160/2013.
Presented: 17th April 2014. Com.(2)
Privileges and Procedures Committee.

Elected Speaker of the States (P.160/2013): comments. P.160/2013.
Presented: 22nd April 2014. Com.(3)
H.M. Attorney General.

Elected Speaker of the States (P.160/2013): comments. Presented: 25th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.160/2013. Com.(4)
Elected Speaker of the States (P.160/2013): amendment (P.160/2013 Amd.) – comments. Presented: 25th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.160/2013. Amd.Com.
Interim Population Policy: 2014 – 2015 (P.10/2014) – amendment (P.10/2014 Amd.) – comments. Presented: 28th April 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.10/2014. Amd.Com.
Interim Population Policy: 2014 – 2015 (P.10/2014) – second amendment (P.10/2014 Amd.(2)) – comments. Presented: 28th April 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.10/2014. Amd.(2) Com.
Draft Passports (False Statements and Forgery) (Jersey) Law 201- (P.14/2014): comments. Presented: 23rd April 2014. <i>Education and Home Affairs Scrutiny Panel.</i>	P.14/2014. Com.
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): comments. Presented: 17th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.33/2014. Com.
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): amendments (P.33/2014 Amd., Amd.(2), Amd.(4), Amd.(5), Amd.(6), Amd.(7)) – comments. Presented: 25th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.33/2014. Amds.Com.
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): amendments (P.33/2014 Amd., Amd.(2), Amd.(3), Amd.(5), Amd.(6), Amd.(7), Amd.(7)Amd., Amd.(8)) – comments. Presented: 25th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.33/2014. Amds. Com.(2)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): amendments (P.33/2014 Amd.(3), Amd.(8)) – comments. Presented: 28th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.33/2014. Amds. Com.(3)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): eighth amendment (P.33/2014 Amd.(8)) – comments. Presented: 29th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.33/2014. Amd.(8) Com.
Snow Hill car park: parking for States members, Jurats and Law Officers (P.43/2014) – comments. Presented: 25th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.43/2013. Com.

Chief Minister and Ministers for External Relations and Treasury and Resources: Island-wide mandate (P.44/2014) – comments. Presented: 17th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.44/2014. Com.
Land Transactions under Standing Order 168(3) – (a) Harbour Lights, 4 Le Mont de Gouray, St. Martin – sale; (b) N34 Nursery East Ditch and Car Park East Ditch, Fort Regent, St. Helier – lease. Presented: 9th April 2014. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	R.44/2014.
Government Actuary’s Report on the financial condition of the Social Security Fund as at 31st December 2012. Presented: 10th April 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	R.45/2014.
States Assembly Annual Report 2013. Presented: 14th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	R.46/2014.
Jersey Director of Civil Aviation: Annual Report for 2013. Presented: 16th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	R.47/2014.
States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Chief Minister – Assistant Ministers. Presented: 16th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	R.48/2014.
Health Profile for Jersey 2014. Presented: 16th April 2014. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	R.49/2014.
Criminal Injuries Compensation Board: Report and Accounts for 2013. Presented: 17th April 2014. <i>Minister for Home Affairs.</i>	R.50/2014.
States of Jersey Complaints Panel: report for 2013. Presented: 22nd April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	R.51/2014.
States of Jersey Police: Annual Report 2013. Presented: 22nd April 2014. <i>Minister for Home Affairs.</i>	R.52/2014.
Protecting children by extending smoke-free spaces: response to public consultation. Presented: 25th April 2014. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	R.53/2014.
Jersey Employment Tribunal: Annual Report 2013. Presented: 28th April 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	R.54/2014.

Jersey Advisory and Conciliation Service: Board Members' Report and Financial Statements for the year ended 31st December 2013. Presented: 28th April 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	R.55/2014.
States of Jersey Development Company Limited: Annual Report and Consolidated Financial Statements for the year ended 31st December 2013. Presented: 29th April 2014. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	R.56/2014.
Jersey Consumer Council: Annual Report 2013. Presented: 29th April 2014. <i>Minister for Economic Development.</i>	R.57/2014.
Customs and Immigration Service: Annual Report 2013. Presented: 29th April 2014. <i>Minister for Home Affairs.</i>	R.58/2014.
Review of the Interim Population Policy. Presented: 23rd April 2014. <i>Corporate Services Scrutiny Panel.</i>	S.R.2/2014.
Implementation of European Union Legislation. Presented: 28th April 2014. <i>Corporate Services Scrutiny Panel.</i>	S.R.3/2014.
Notification of lodged propositions	
Elected Speaker of the States (P.160/2013): amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>Senator Sir P.M. Bailhache.</i>	P.160/2013. Amd.
Elected Speaker of the States (P.160/2013): amendment (P.160/2013 Amd.) – amendment. Lodged: 23rd April 2014. <i>Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour.</i>	P.160/2013. Amd.Amd.
Draft Passports (False Statements and Forgery) (Jersey) Law 201- (P.14/2014): amendment. Lodged: 9th April 2014. <i>Minister for Home Affairs.</i>	P.14/2014. Amd.
Draft Public Employees (Pensions) (Jersey) Law 201- (P.28/2014): amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>States Employment Board.</i>	P.28/2014. Amd. (re-issue)
Draft Public Employees (Pensions) (Jersey) Law 201- (P.28/2014): amendment (P.28/2014 Amd.) – amendment. Lodged: 24th April 2014. <i>Deputy E.J. Noel of St. Lawrence.</i>	P.28/2014. Amd.Amd.

Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): amendment. Lodged: 10th April 2014. <i>Deputy J.A. Martin of St. Helier.</i>	P.33/2014. Amd.
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): second amendment. Lodged: 11th April 2014. <i>Deputy T.A. Vallois of St. Saviour.</i>	P.33/2014. Amd.(2)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): third amendment. Lodged: 14th April 2014. <i>Deputy J.H. Young of St. Brelade.</i>	P.33/2014. Amd.(3)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): fourth amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.33/2014. Amd.(4)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): fifth amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>Chairmen's Committee.</i>	P.33/2014. Amd.(5)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): sixth amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>Connétable of St. Mary.</i>	P.33/2014. Amd.(6)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): seventh amendment. Lodged: 15th April 2014. <i>Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.</i>	P.33/2014. Amd.(7)
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): seventh amendment (P.33/2014 Amd.(7)) – amendment. Lodged: 22nd April 2014. <i>Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.</i>	P.33/2014. Amd.(7) Amd.
Draft States of Jersey (Amendment No. 8) Law 201- (P.33/2014): eighth amendment. Lodged: 17th April 2014. <i>Senator P.F.C. Ozouf.</i>	P.33/2014. Amd.(8)
Island Plan 2011: revised draft revision – approval (P.37/2014) – amendment. Lodged: 17th April 2014. <i>Connétable of St. Clement.</i>	P.37/2014. Amd. (re-issue)
Residential rental property: minimum standards and a register of landlords (P.42/2014) – amendment. Lodged: 24th April 2014. <i>Minister for Housing.</i>	P.42/2014. Amd.
Chief Minister and Ministers for External Relations and Treasury and Resources: Island-wide mandate (P.44/2014) – amendment. Lodged: 8th April 2014. <i>Deputy of Grouville.</i>	P.44/2014. Amd.

Draft Public Elections (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201- Lodged: 3rd April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.46/2014.
Draft Public Elections (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201- (P.46/2014): amendment. Lodged: 22nd April 2014. <i>Comité des Connétables.</i>	P.46/2014. Amd.
Draft Public Elections (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201- (P.46/2014): second amendment. Lodged: 24th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.46/2014. Amd.(2)
Draft Financial Regulation (Miscellaneous Provisions No. 2) (Jersey) Law 201- Lodged: 7th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.47/2014.
Public Employees Contributory Retirement Scheme: appointment of Chairman. Lodged: 8th April 2014. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.48/2014.
Draft Amendment (No. 23) of the Standing Orders of the States of Jersey. Lodged: 14th April 2014. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.49/2014.
Draft Amendment (No. 23) of the Standing Orders of the States of Jersey (P.49/2014): amendment. Lodged: 25th April 2014. <i>Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement.</i>	P.49/2014. Amd.
Draft Public Finances (Transitional Provisions – States Trading Operations) (Amendment) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 14th April 2014. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.50/2014.
Draft Civil Aviation (Amendment of Law) (No. 2) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 14th April 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	P.51/2014.
Ratification of the Agreement on the exchange of information relating to tax matters between the Government of Jersey and the Kingdom of Belgium. Lodged: 14th April 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	P.52/2014.
Draft Taxation (Exchange of Information with Third Countries) (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 14th April 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	P.53/2014.
Draft States of Jersey (Transfer of Functions No. 7) (Economic Development to External Relations) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 15th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.54/2014.

Draft Insurance Business (Amendment No. 7) (Jersey) Law 201-. Lodged: 15th April 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.55/2014.
Draft Food Costs Bonus (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd April 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.56/2014.
Draft Safeguarding of Workers (Machinery and Woodworking Machines) (Revocation) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd April 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.57/2014.
Draft Social Housing (Transfer) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 23rd April 2014. <i>Minister for Housing.</i>	P.58/2014.
Housing Transformation Programme: amendment to the Medium Term Financial Plan 2013 – 2015. Lodged: 23rd April 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.59/2014.
Housing Transformation Programme: Memorandum and Articles of Andium Homes Limited. Lodged: 24th April 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.60/2014.
Committee of Inquiry: sale of Broad Street post office building. Lodged: 28th April 2014. <i>Senator A. Breckon.</i>	P.61/2014.
Draft Aircraft Registration (Jersey) Law 201-. Lodged: 29th April 2014. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.62/2014.
Draft Air Navigation (Jersey) Law 201-. Lodged: 29th April 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	P.63/2014.

Written Questions

(see Official Report/Hansard)

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. Mary regarding the introduction of a living wage in Jersey.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding building works which were part of the Energy Efficiency Service Home Energy Scheme.

The Minister for Home Affairs tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. Martin regarding the dismissal of Police Officers from the States of Jersey Police since 2011.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding benefit fraud.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding the monitoring of emissions from the Crematorium.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by Deputy J.M. Maçon of St. Saviour regarding the publication of the reports of the Tourism Shadow Board.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding the grant to Canbedone Productions.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding the redevelopment of Le Squez.

H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour regarding access to confidential medical records during court cases.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour regarding the running costs of the Corporate Procurement section.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by Deputy S.S.P.A. Power of St. Brelade regarding the rental agreement for the Elizabeth Harbour Café.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy S.S.P.A. Power of St. Brelade regarding support for the aquaculture industry.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the sustainability of the expansion of the finance sector workforce.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding aggressive tax avoidance.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding the work of the Regeneration Steering group.

Oral Questions

(see Official Report/Hansard)

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement asked a question of the Minister for Housing regarding tenancy agreements and the new deposit protection scheme.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding banning smoking in cars carrying children.

Deputy J.H. Young of St. Brelade asked a question of the Minister for Planning and Environment regarding the fulfilment of the 2011 Island Plan policy commitments for St. Aubin and St. Brelade's Bay.

Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour asked a question of the Minister for Economic Development regarding progress of the Public Sector Reform project.

Deputy S.Y. Mézec of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding the recognition of the status of same-sex couples who had married in other jurisdictions.

Deputy R.J. Rondel of St. Helier asked a question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding the amount of public money budgeted to fund the Jersey Sports Foundation for the years 2015, 2016 and 2017.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Social Security regarding measures to ensure that those entitled to benefits were aware of their entitlement.

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding provision for local investors to invest in the Housing bond issue.

Deputy S.S.P.A. Power of St. Brelade asked a question of the Minister for Social Security regarding local employment figures for 2013.

The Connétable of St. Helier asked a question of the Minister for Transport and Technical Services regarding the inclusion of skateboarding facilities in the Millennium Town Park.

Deputy N.B. Le Cornu of St. Helier asked a question of the Minister for Housing regarding the testing of housing stock for radon gas.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding the total cost of the play park at Les Quennevais playing fields.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding JT's consultation on its new billing system.

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding proposed fee increases in percentage terms for Jersey College for Girls and Victoria College.

Deputy R.J. Rondel of St. Helier asked question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding the recruitment of a Performance Director of the Jersey Sports Foundation.

Deputy S.S.P.A. Power of St. Brelade asked a question of the Minister for Transport and Technical Services regarding remedial work at St. Brelade's Bay following the recent storms.

Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour asked a question of the Minister for Social Security regarding the introduction of an auto-enrolment type pension scheme.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding the impact on the Interim Population Policy on finance sector projections over the next 5 years.

Deputy N.B. Le Cornu of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding charges for treatment or advice at the Accident and Emergency Department.

The Connétable of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Treasury and Resources regarding the refurbishment of the Le Seilleur building in Oxford Road.

Oral Questions without notice
(see *Official Report/Hansard*)

The Minister for Economic Development answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.

Arrangement of public business for the current meeting

THE STATES rejected a proposition of Senator Sarah Craig Ferguson that consideration of the proposition of the Council of Ministers entitled 'Interim Population Policy: 2014 – 2015' (P.10/2014) should be deferred until the meeting of 17th June 2014.

Members present voted as follows –

POUR: 23

Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. John
 Connétable of Grouville
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy of St. Mary
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy N.B. Le Cornu (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)

CONTRE: 26

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy of St. John
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy R.G. Bryans (H)

ABSTAIN: 0

Changes in Presidency

THE STATES re-assembled after the lunch adjournment under the Presidency of Mr. Michael Nelson de la Haye, Greffier of the States.

Elected Speaker of the States P.160/2013

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Connétable of St. Helier regarding the introduction of an elected Speaker of the States and an amendment of Senator Sir Philip Martin Bailhache that a referendum should be held in this connexion.

THE STATES, adopting an amendment of Deputy Roy George Le Hérissier of St. Saviour to the amendment of Senator Sir Philip Martin Bailhache, agreed that after the words ‘President of the States?’ there should be inserted the words ‘provided that the referendum should not be held unless the States had already adopted legislation to give effect to the change which contained a commencement provision which specified that the legislation should automatically come into force if the change was supported by a majority of those voting in the referendum (subject to a minimum turnout threshold to be specified in the legislation) and should not come into force if it was not’.

Members present voted as follows –

POUR: 28

Senator P.F. Routier
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. John
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Mary
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy R.J. Rondel (H)

CONTRE: 18

Senator A.J.H. Maclean
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy N.B. Le Cornu (H)

ABSTAIN: 3

Senator P.F.C. Ozouf
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy S.Y. Mézec (H)

THE STATES, adopting an amendment of Senator Sir Philip Martin Bailhache, as amended, to the proposition of the Connétable of St. Helier regarding the introduction of an elected Speaker, agreed that after the words ‘should be implemented’ there should be inserted the words ‘, subject to the approval of the public voting in a referendum to be held on 15th October 2014 on the question ‘Should the Bailiff cease to be the President of the States?’ provided that the referendum should not be held unless the States had already adopted legislation to give effect to the change which contained a commencement provision which specified that the legislation should automatically come into force if the change was supported by a majority of those voting in the referendum (subject to a minimum turnout threshold to be specified in the legislation) and should not come into force if it was not’.

Members present voted as follows –

POUR: 32

Senator P.F. Routier
 Senator S.C. Ferguson
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. John
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Mary
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy R.J. Rondel (H)

CONTRE: 18

Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Connétable of St. Helier
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy N.B. Le Cornu (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)

ABSTAIN: 0**Adjournment**

THE STATES adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 30th April 2014 to continue consideration of the proposition of the Connétable of St. Helier entitled ‘Elected Speaker of the States’ (P.160/2013), as amended, and the outstanding items of public business.

THE STATES rose at 5.26 p.m.

M.N. DE LA HAYE

Greffier of the States